

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:241834

02.09.2019-07:42

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPNTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 2.593
CONTAINER ID: LB SC 480Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7198448	2511097250	270	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
02.09.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180241364
	P: 18 -LT1	X	0		TBA-500078	500P651422
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7198449	2511071351	720	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
02.09.2019	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	360		TBA-500086	180241365
	P: 24 -LT3	X	0		TBA-500080	500P651423
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7198450	2511084450	675	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500042702
02.09.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180241366
	P: 45 -LT1	X	0		TBA-500078	500P651424
	P: 5 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7198451	2511070835	504	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
02.09.2019	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	168		TBA-500086	180241367
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	500P651426
	P: 21 -LT4	X	0		TBA-500141	
7198452	2516043935	242	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
02.09.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	242		TBA-500086	180241368
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	500P651427
	P: 11 -LT7	X	0		TBA-500142	

***** E N D *****

KUEHNE+N/
Via dei Ciclamini, snc- 7002

06 SET 2019

"Ricevuto con nota
verifica qualità"

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Untereinheiten können mit dem vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris at 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemple pour commettant
rose = Exemple pour l'expéditeur
bleu = Exemple pour le destinataire
vert = Exemple pour le transporteur
wit = Exemplar voor lastgever
roos = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lila = Exemplar för ordregiver
rosa = Exemplar för avsändare
blå = Exemplar för mottagare
grön = Exemplar för beförare

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvorgang im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ..			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 02.09.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs ..			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 241834 + 214879							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 13-Paletten 12 Paletten Getriebeteile Getriebeteile		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 13-Paletten 12 Paletten Getriebeteile Getriebeteile		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 13-Paletten 12 Paletten Getriebeteile Getriebeteile		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 13-Paletten 12 Paletten Getriebeteile Getriebeteile	
10 Statistiknummer No. statistique -87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2593, - 2787, -		12 Umfang in m³ Cubage m³ 2,787		13 Die Frachtführer als mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückstellung Remboursement 14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
19 zu zahlen vom: A payer par: 19 zu zahlen vom: A payer par:		21 Ausfertigt in Établi le 21 Ausfertigt in Établi le		22 Gutgepflogen in Expédition des marchandises 22 Gutgepflogen in Expédition des marchandises		23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	
24 Datum Date 02.09.2019		25 Angaben zur Erfüllung der Einlieferung mit Grenzabfertigung Données pour l'exécution de la livraison avec formalités frontalières 25 Angaben zur Erfüllung der Einlieferung mit Grenzabfertigung Données pour l'exécution de la livraison avec formalités frontalières		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle 27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle	
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes 28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes 29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature 30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature 31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature	
32 Benutzte Gen.-Nr. 32 Benutzte Gen.-Nr.		33 National 33 National		34 Bilateral 34 Bilateral		35 EG 35 EG	
36 CEMT 36 CEMT		37 .. 37 ..		38 .. 38 ..		39 .. 39 ..	

En cas de marchandises dangereuses, inscrire à la dernière ligne du verso: Numéro de danger, Numéro ONU et groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 2 voir demande spéciale chez AUK, Empire S.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 02.09.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-008202 vom 02.09.2019



19-008202

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.09.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.09.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 7198448 2 7198449 3 7198450 4 7198451 5 7198452 6 7198567 7 7198568	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 25	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 5.380	15 Umfang cbm
Summe: Total		5.380,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
24 Gültig ab dem 06.09.2019 25 Gültig bis zum 06.09.2019		26 Datum / Date 06 SET 2019	

KURZFORM

Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

I-70026 MODUGNO

06 SET 2019

"Ricevuto e verificato"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604